



Vhutshilo ngei vhugalaphukha

Henny Mthombeni
Magriet Brink



Ulwazi
Lwethu



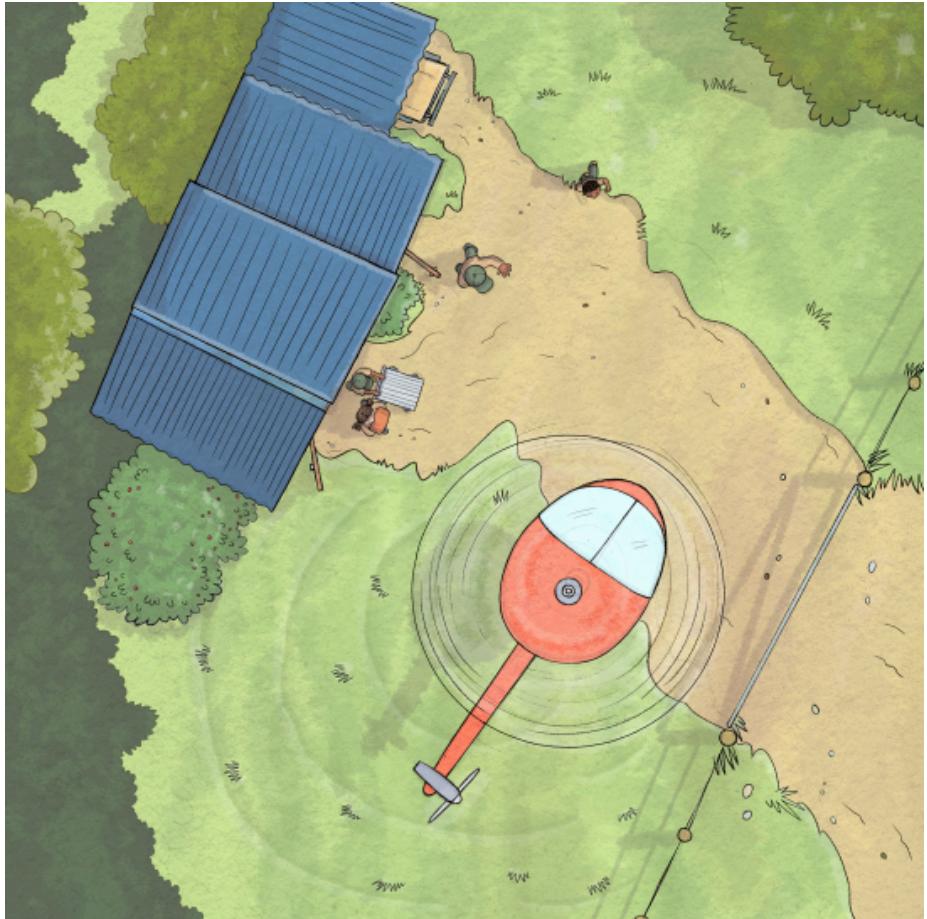
Ho vha hunga matshelonitsheloni ngei
vhugalaphukha, nahone Henny mulanguli wa
zwipuka o vha a tshi khou phuga tie.

Fhethu ha u Ქhogomela zwipuka, vhalanguli vha
៥hogomela Ქamana dza zwipuka dzi Ქodaho
៥hogomelo yo khetheaho. Mulanguli Henny o
vha o lindela dokotela wa zwipuka uri a swike.



Dokotela Nosiso ndi dokotela a ongaho zwipuka zwa ḋaka. O vha o dalela vhugalaphukha u ṭola ḡamana dza nngwe tharu dzine dza kha ḋi tou bva u bebwa.

Nga murahu ha uri Dokotela Nosiso a dzi ḥole, mulanguli Henny na mulanguli Ann vha dzi ḡea zwiliwa.



Musi hejikhoptha ya vhugalaphuka i tshi khou mona, vhafhufhis vho vhona ñamana ya ndou yo edela fhasi. Yo vha yo dzidzivhala.

Hejikhoptha ya dzhia Dokotela Nosiso na mulanguli Henny ya vha isa hune ha vha na ñamana ya ndou.



Dokotela Nosiso a ri, "Heyi ndou i fanela u ya Vhongeloni ha zwipuka nga u bonya ha ito!"

Vhalanguli vha egedza ndou kha mmbete.
Heликhoptha ya fhufhisela ɳamana ya ndou vhuongeloni.



Musi ḥamana ya ndou i si tsheeho vhuimoni ha shishi, yo iswa fhethu ha u ḥogomela zwipuka heneffo vhugalaphukha.

Mulanguli Henny a amba nga vhulenda na ḥamana musi a tshi khou i fha zwiḥiwa, a ri, "A nga vha o fhedza mađuvha manzhi a sa nwi tshithu."



Musi vhege dzi tshi khou di ḥandulukana,
namana yo vha i tshi khou aluwa na u wana
maanda. Yo aluwa ya vha ndou ḥthukhu ine ya
takalela u tamba mitambo na vhalanguli.

Yeneyo ndou yo vha i tshi funesa mulanguli
Henny!



Nga maňwe madekwana, ḫhiraka lo ḫisa
ŋamana ya ḫuđwa vhugalaphukha.

Vhalanguli vhođhe who farisana u itela u isa
ŋamana i si na maanda fhethu ha u ḫogomela
zwipuka.



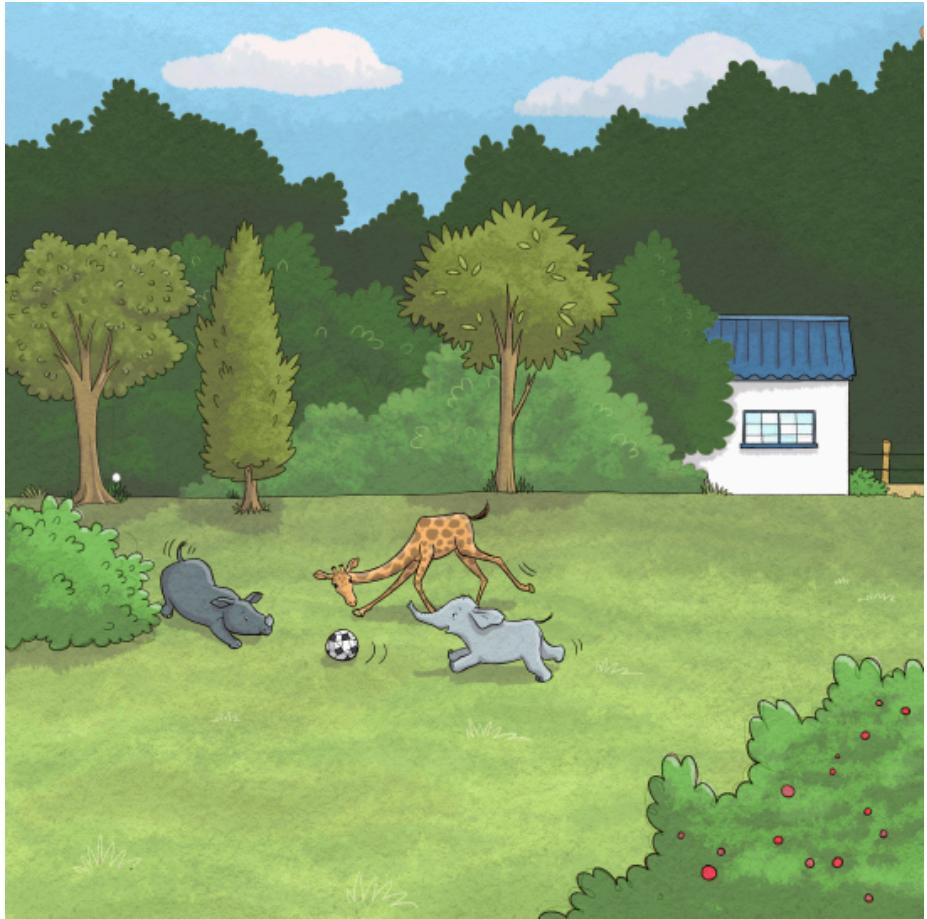
Dokotela Nosiso o ɳea ʈhuɖwa mishonga.

Vhathu vhoʈhe vho vha vha tshi khou
vhilaedziswa nga yeneyi phukha ʈhukhu, ye ya
vha i sa koni na u ima.



Musi miñwedzi i tshi khou ḥandulukana, ḥamana
ya ḥudwa yo vha i tshi khou aluwa i tshi ya
nahone i tshi khou lapfa.

Mulanguli Henny o vha a tshi vho tou shumisa
tshiṭepisi musi a tshi ḥea zwīliwa ḥudwa yeneyi
ine ya khou aluwa.



Hu si kale, phukha dzenedzi dzi do humela ngomu vhugalaphukha. Fhedzi zwa zwino, dzi khou diphina nga u tamba dzothé fhethu ha u thogomela zwipuka.

Phukha ndi dza ndeme u katela na vhathe vhane vha dzi thogomela.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



Your attribution should include the following:

Title: Vhutshilo ngei vhugalaphukha

Author/s: Henny Mthombeni

Translator/s: Doris Manyamalala

Illustrator/s: Magriet Brink

Assurer/s: Tshedza Tlhako

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY – Credit must be given to the creator

